



**PREZES**  
**URZĘDU OCHRONY**  
**KONKURENCJI I KONSUMENTÓW**  
*MAREK NIECHCIAŁ*

DNR-730-119(7)/17(BB)

Warszawa, 13 września 2017 r.

**DECYZJA DNR-2/233/2017**

Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, po przeprowadzeniu postępowania administracyjnego wszczętego z urzędu wobec „OAZA EKO INVESTMENT” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Sopocie, w sprawie wprowadzonej do obrotu *wiertarki udarowej Beck&Lorenz, model ZIJ-C60-13 kod EAN 5905669738026*, niezgodnej z wymaganiami określonymi w § 38 ust. 1 oraz w § 41 ust. 1 i § 42 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn (Dz. U. Nr 199, poz. 1228), dalej: „rozporządzenie”:

- I. nakazuje „OAZA EKO INVESTMENT” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Sopocie:
- 1) na podstawie art. 41c ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. z 2017 r., poz. 1226) dalej: „ustawa o systemie oceny zgodności”, wycofanie z obrotu *wiertarki udarowej Beck&Lorenz, model ZIJ-C60-13 kod EAN 5905669738026*;
  - 2) na podstawie art. 41c ust. 3 pkt 4 ustawy o systemie oceny zgodności, powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach na stronie internetowej: [www.oazaeko.pl](http://www.oazaeko.pl) oraz w dwóch gazetach (dziennikach) o zasięgu ogólnopolskim w formie ogłoszenia o wielkości min. 7/7 cm, o treści: „„OAZA EKO INVESTMENT” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Sopocie informuje, iż wiertarka udarowa Beck&Lorenz, model ZIJ-C60-13 kod EAN 5905669738026 nie spełnia wymagań rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 21 października 2008 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn, z uwagi na niewłaściwą ochronę przed dostępem do części czynnych oraz przekroczenie dopuszczalnej temperatury uzwojenia stojana w przypadku zablokowania wrzeciona. Wskazane niezgodności stwarzają ryzyko porażenia prądem elektrycznym, poparzenia bądź pożaru. Ogłoszenie publikuje się



w związku z decyzją Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów DNR-2/233/2017 z dnia 13 września 2017 r.” Powyższe ogłoszenie powinno zostać zamieszczone w terminie 14 dni od dnia doręczenia niniejszej decyzji;

- 3) na podstawie art. 41c ust. 4 ustawy o systemie oceny zgodności, odkupienie *wiertarki udarowej Beck&Lorenz, model Z1J-C60-13 kod EAN 5905669738026* na żądanie osób, które faktycznie nią władają;
- II. na podstawie art. 41c ust. 9 ustawy o systemie oceny zgodności, nadaje decyzji rygor natychmiastowej wykonalności.

## UZASADNIENIE

W toku kontroli przeprowadzonej przez inspektorów Wojewódzkiego Inspektoratu Inspekcji Handlowej w Lublinie w hipermarkecie AUCHAN w Lublinie, należącym do AUCHAN POLSKA sp. z o.o. z siedzibą w Piasecznie, stwierdzono w ofercie handlowej m.in. przedmiotowy wyrób.

Jak ustalono, wskazana wiertarka zakupiona została od „OAZA EKO INVESTMENT” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Sopocie na podstawie faktury VAT nr 10/MAG/09/2016 z dnia 26 września 2016 r., która to spółka nabyła ją od ZHEJIANG SUNTECH IMPORT & EXPORT CO., LTD., Hangzhou, China za Invoice no. 16SZ00430D6 z dnia 8 kwietnia 2016 r. w ilości 800 sztuk.

*Wiertarka udarowa Beck&Lorenz, model Z1J-C60-13* to wiertarka udarowa elektryczna ręczna, zasilana poprzez giętki przewód przyłączeniowy H05VV-F 2x0,75 mm<sup>2</sup>, zakończony nierozbieralną wtyczką w klasie II. Przewód, w miejscu wlotu do obudowy zabezpieczony jest odgiętką. Korpus wyrobu wykonano z tworzywa sztucznego, dwa elementy obudowy połączone są ze sobą za pomocą wkrętów. Wiertarka posiada metalowy uchwyt wiertarski o maksymalnej średnicy wiertła 13 mm. Maszynę wyposażono w przełącznik kierunku obrotów, łącznik z blokadą i regulacją prędkości obrotowej, przełącznik: praca z udarem/bez udaru. Po obu stronach obudowy umieszczono etykiety zawierające m.in. nazwę wyrobu Schlagbohrmaschine, model Z1J-C60-13, 16C60001, parametry znamionowe 230V/50Hz, 500W, rozmiar uchwytu 13mm, prędkość znamionowa 0-2900 rpm, znak CE, znak II klasy, znak Beck&Lorenz. Do wyrobu dołączono polskojęzyczną instrukcję obsługi wraz z deklaracją zgodności WE. Opakowanie wyrobu stanowi pudełko kartonowe, na którym znajdowały się m.in. fotografie wiertarki, nazwa wyrobu, znak CE, znak II klasy ochronności, kod kreskowy, dane teleadresowe spółki: OAZA EKO INVESTMENT sp. z o. o.

Badania laboratoryjne przeprowadzone przez Centralny Instytut Ochrony Pracy - Państwowy Instytut Badawczy Zakład Technik Bezpieczeństwa w Warszawie (sprawozdanie z badań z dnia 20 kwietnia 2017 r. wg zlecenia 135/PZ-TSB/2017/NB) wykazały, że przedmiotowa wiertarka udarowa nie spełnia wymagań zawartych w następujących punktach normy PN-EN 60745-2-1:2010 *Narzędzia ręczne o napędzie elektrycznym. Bezpieczeństwo użytkowania. Część 2-1: Wymagania szczegółowe dotyczące wiertarek i wiertarek udarowych*:

- a) pkt 9, z uwagi na dostępność części czynnych – podczas badania za pomocą trzpienia probierczego uzyskano kontakt z częścią czynną maszyny, tj. elementem przyłączeniowym szczotki silnika;
- b) pkt 18, z uwagi na wzrost temperatury uzwojenia stojana silnika do 320<sup>0</sup>C po 18 sekundach – przy zasileniu maszyny napięciem znamionowym i zablokowaniu wrzeciona w czasie 30 sekund testu, dopuszczalna temperatura uzwojeń nie może przekroczyć 250<sup>0</sup>C.

Mając na uwadze stwierdzone niezgodności oraz zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkowników wyrobu, Lubelski Wojewódzki Inspektor Inspekcji Handlowej wydał w dniu 11 maja 2017 r. decyzję, w której zakazał kontrolowanemu przedsiębiorcy udostępniania 3 sztuk wiertarki udarowej *Beck&Lorenz, model ZIJ-C60-13 kod EAN 5905669738026*, na okres 2 miesięcy od dnia doręczenia decyzji i nadał decyzji rygor natychmiastowej wykonalności.

Akta z przeprowadzonej kontroli przekazano Prezesowi Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów, w celu wszczęcia postępowania administracyjnego na podstawie przepisów ustawy o systemie oceny zgodności.

Pismem z dnia 31 maja 2017 r. Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów (dalej: „Prezes UOKiK”) zawiadomił „OAZA EKO INVESTMENT” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Sopocie (dalej: „strona postępowania”), o wszczęciu z urzędu postępowania w sprawie wprowadzonej do obrotu wiertarki udarowej *Beck&Lorenz, model ZIJ-C60-13 kod EAN 5905669738026* niezgodnej z wymaganiami określonymi w nw. przepisach rozporządzenia:

- 1) § 38 ust. 1, z uwagi na niewłaściwą ochronę przed dostępem do części czynnych,
- 2) § 41 ust. 1 i § 42 ust. 1 pkt 1, z uwagi na przekroczenie dopuszczalnej temperatury uzwojenia stojana w przypadku zablokowania wrzeciona.

Powyższe niezgodności stanowią zagrożenie dla zdrowia i życia użytkowników stwarzając ryzyko porażenia prądem elektrycznym, poparzenia bądź pożaru.

W piśmie zawiadamiającym o wszczęciu postępowania Prezes UOKiK wyznaczył stronie postępowania termin 30 dni na przedstawienie dowodów potwierdzających wycofanie wyrobu z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach w dwóch dziennikach o zasięgu ogólnopolskim oraz na stronie internetowej. Strona postępowania została poinformowana również, jakie należy przedstawić dowody na potwierdzenie podjętych działań. Przedmiotowe pismo zostało skutecznie doręczone stronie postępowania w dniu 5 czerwca 2017 r.

Dnia 6 czerwca 2017 r., działając na podstawie art. 40k ust. 4 ustawy o systemie oceny zgodności, Prezes UOKiK przedłużył okres obowiązywania zakazu udostępniania 3 sztuk *wiertarki udarowej Beck&Lorenz, model Z1J-C60-13 kod EAN 5905669738026*, określony w decyzji Lubelskiego Wojewódzkiego Inspektora Inspekcji Handlowej, do czasu zakończenia postępowania.

Pismem z dnia 13 lipca 2017 r. Prezes UOKiK poinformował stronę postępowania, iż w związku z nieprzedstawieniem dowodów potwierdzających wycofanie z obrotu *wiertarki udarowej Beck&Lorenz, model Z1J-C60-13 kod EAN 5905669738026* oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach, postępowanie administracyjne zostanie zakończone na podstawie posiadanego materiału dowodowego. Ponadto Prezes UOKiK zawiadomił stronę postępowania o tym, iż zgodnie z art. 10 § 1 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 1257) przysługuje jej prawo do zapoznania się ze zgromadzonymi aktami sprawy, prawo wypowiedzenia się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłaszanych żądań w terminie 10 dni od dnia otrzymania pisma. Ponadto wskazał, iż zgodnie z art. 21 ust. 3 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 09 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszącego się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218/30 z dnia 13 sierpnia 2008 r.), podmiot gospodarczy przed wydaniem decyzji ma możliwość w odpowiednim terminie, nie krótszym niż 10 dni, przedstawienia swojego stanowiska w sprawie.

Korespondencja została prawidłowo doręczona w dniu 18 lipca 2017 r., jednak strona postępowania nie skorzystała z przysługujących jej uprawnień.

## **Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów ustalił i stwierdził:**

Zgodnie z art. 41a ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, stroną postępowania w sprawie wprowadzonych do obrotu wyrobów niezgodnych z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami jest osoba, która wprowadziła wyrób do obrotu lub oddała go do użytku, wobec której postępowanie zostało wszczęte. Stroną postępowania może być także dystrybutor.

Według art. 5 pkt 2 ustawy o systemie oceny zgodności przez wprowadzenie do obrotu należy rozumieć udostępnienie przez producenta, jego upoważnionego przedstawiciela lub importera, nieodpłatnie albo za opłatą, po raz pierwszy na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, wyrobu w celu jego używania lub dystrybucji. Zaś zgodnie z art. 5 pkt 21 ustawy o systemie oceny zgodności, importerem jest osoba fizyczna lub prawna albo jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, mająca siedzibę na terytorium państwa członkowskiego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – strony umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym, która wprowadza do obrotu lub oddaje do użytku wyroby pochodzące z krajów trzecich.

Mając na uwadze zgromadzony materiał dowodowy stwierdzić należy, iż „OAZA EKO INVESTMENT” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Sopocie jest importerem *wiertarki udarowej Beck&Lorenz, model ZIJ-C60-13 kod EAN 5905669738026*.

Przepis art. 6 ust. 1 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności stanowi, iż wyroby wprowadzane do obrotu lub oddawane do użytku podlegają ocenie zgodności z zasadniczymi wymaganiami określonymi w przepisach wydanych na podstawie art. 9 ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności. W przypadku maszyn zastosowanie mają przepisy rozporządzenia Ministra Gospodarki w sprawie zasadniczych wymagań dla maszyn.

Stwierdzone niezgodności przedmiotowego wyrobu uzasadniały wszczęcie z urzędu przez Prezesa UOKiK postępowania administracyjnego wobec „OAZA EKO INVESTMENT” spółka z ograniczoną odpowiedzialnością z siedzibą w Sopocie w sprawie wprowadzonej do obrotu *wiertarki udarowej Beck&Lorenz, model ZIJ-C60-13 kod EAN 5905669738026*, niezgodnej z zasadniczymi wymaganiami określonymi w § 38 ust. 1 oraz w § 41 ust. 1 i § 42 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia.

Przepis § 38 rozporządzenia stanowi, że maszyna zasilana energią elektryczną powinna być zaprojektowana, wykonana i wyposażona tak, aby wyeliminować zagrożenia o charakterze elektrycznym. Zgodnie z brzmieniem § 41 ust. 1 rozporządzenia, w celu wyeliminowania ryzyka powstania urazów spowodowanych zetknięciem się z częścią maszyny lub materiałami o wysokiej lub bardzo niskiej temperaturze albo zbliżaniem się do takiej maszyny lub materiałów, należy zastosować konieczne środki zapobiegawcze. Według § 42 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia natomiast, maszyna powinna być zaprojektowana i wykonana tak, aby uniknąć powstania pożaru lub przegrzania.

Strona w toku postępowania została pouczona o przysługującym jej prawie czynnego udziału w każdym stadium postępowania, a w szczególności wypowiedania się, co do zebranych dowodów i materiałów oraz zgłaszania żądań, a także przeglądania akt sprawy oraz sporządzania z nich notatek i odpisów. Strona z ww. uprawnień nie skorzystała.

Przepis art. 20 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) NR 765/2008 z dnia 9 lipca 2008 r. ustanawiającego wymagania w zakresie akredytacji i nadzoru rynku odnoszącego się do warunków wprowadzania produktów do obrotu i uchylającego rozporządzenie (EWG) nr 339/93 (Dz. Urz. UE L 218/30 z dnia 13 sierpnia 2008 r.) stanowi, iż Państwa członkowskie zapewniają, że produkty stwarzające poważne zagrożenie, wymagające szybkiej interwencji, włącznie z zagrożeniem, którego skutki nie są odczuwalne bezpośrednio, są wycofywane z obrotu lub odzyskiwane, lub że ich udostępnianie na ich rynku jest zabronione, oraz informują o tym niezwłocznie Komisję.

Zgodnie z art. 41c ust. 3 pkt 1 i 4 ustawy o systemie oceny zgodności, jeżeli w wyniku kontroli stwierdzono, że wyrób nie spełnia zasadniczych, szczegółowych lub innych wymagań, a strona nie podjęła działań, o których mowa w art. 41b ust. 1 ustawy o systemie oceny zgodności, organ prowadzący postępowanie może w drodze decyzji nakazać wycofanie wyrobu z obrotu lub użytku oraz powiadomienie konsumentów lub użytkowników wyrobu o stwierdzonych niezgodnościach z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami, określając termin i sposób powiadomienia. Zgodnie z art. 41c ust. 4 ustawy o systemie oceny zgodności w decyzji, o której mowa w ust. 3 pkt 1, organ prowadzący postępowanie może także nakazać odkupienie wyrobu na żądanie osób, które faktycznie nim władają. Przepisy o rękojmi za wady stosuje się odpowiednio. Zgodnie z art. 41 c ust. 9 ustawy o systemie oceny zgodności, jeżeli wymaga tego interes konsumentów lub użytkowników wyrobu, organ prowadzący postępowanie nadaje decyzji, o której mowa w ust. 3, rygor natychmiastowej wykonalności.

Pismo z dnia 31 maja 2017 r. zawiadamiające stronę postępowania o wszczęciu postępowania administracyjnego, w którym Prezes UOKiK wyznaczył stronie termin 30 dni na przedstawienie dowodów potwierdzających wycofanie wyrobu z obrotu oraz powiadomienie konsumentów o stwierdzonej niezgodności zostało stronie postępowania skutecznie doręczone w dniu 5 czerwca 2017 r.

Pomimo wyznaczonego przez Prezesa UOKiK terminu, strona nie przedstawiła żadnych dowodów potwierdzających podjęcie przedmiotowych działań, zatem nie można przyjąć, że zakwestionowana wiertarka nie znajduje się w obrocie.

Mając na uwadze stwierdzone niezgodności wyrobu oraz zagrożenie dla zdrowia i życia jego użytkowników, w postaci ryzyka wystąpienia pożaru, porażenia prądem elektrycznym bądź poparzenia, Prezes UOKiK uznał za niezbędne nakazanie wycofania wyrobu z obrotu, powiadomienia konsumentów o stwierdzonych niezgodnościach wyrobu oraz odkupienia wyrobu na żądanie osób, które faktycznie nimi władają. Ponadto w trosce o bezpieczeństwo użytkowników (konsumentów) kwestionowanego wyrobu, które z uwagi na stwierdzone niezgodności wiertarki, może być zagrożone, zachodzi konieczność nadania decyzji rygoru natychmiastowej wykonalności.

Zważywszy na powyższe, zastosowane przez Prezesa UOKiK środki należy uznać za adekwatne i proporcjonalne do stopnia zagrożenia powodowanego przez wyrób.

Zgodnie z art. 130 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2016 r. o systemach oceny zgodności i nadzoru rynku (Dz. U. z 2017 r., poz. 1398), zwanej dalej „usozinr” do rejestru, o którym mowa w art. 61 ust. 1 usozinr, wpisuje się również decyzje ostateczne, o których mowa w art. 41c ust. 3 ustawy z dnia 30 sierpnia 2002 r. o systemie oceny zgodności (Dz. U. 2017 r., poz. 1226). Zgodnie z art. 61 ust. 1 usozinr, Prezes UOKiK prowadzi rejestr wyrobów niezgodnych z wymaganiami lub stwarzających zagrożenie, zwany dalej „rejestrem”. Przepis określony w art. 61 ust. 3 usozinr stanowi, że Prezes UOKiK dokonuje wpisów do rejestru w przypadku wydania decyzji ostatecznych, o których mowa w art. 84 ust. 2 i art. 85 ust. 4. Zgodnie z art. 61 ust. 4 usozinr Prezes UOKiK, na wniosek organu nadzoru rynku lub z urzędu, usuwa wpis z rejestru w przypadku, gdy:

- 1) strona postępowania, o której mowa w art. 76 ust. 1 lub art. 85 ust. 1 wykaze, że wykonała decyzję ostateczną, o której mowa w art. 84 ust. 2 i art. 85 ust. 4; wpis usuwa się nie wcześniej niż po upływie 3 miesięcy od dnia przedstawienia odpowiednich informacji;

- 2) podmiot gospodarczy będący stroną postępowania, o których mowa w art. 76 ust. 1 lub art. 85 ust. 1, zaprzestał prowadzenia działalności gospodarczej; wpis usuwa się nie wcześniej niż po upływie 24 miesięcy od dnia jego dokonania.

Zgodnie z art. 38 ust. 3 pkt 1 ustawy o systemie oceny zgodności postępowanie w sprawie wprowadzonych do obrotu lub oddanych do użytku wyrobów niezgodnych z zasadniczymi, szczegółowymi lub innymi wymaganiami prowadzi Prezes Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów.

W związku z powyższym, Prezes UOKiK orzekł jak w sentencji.

### **Pouczenie**

Na podstawie art. 127 § 3 oraz art. 129 § 2 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2017 r. poz. 1257), w związku z art. 43b ustawy o systemie oceny zgodności, od niniejszej decyzji stronie nie służy odwołanie, jednakże strona niezadowolona z niniejszej decyzji może, w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia, zwrócić się do Prezesa Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów z wnioskiem o ponowne rozpatrzenie sprawy.

Z up. Prezesa  
Urzędu Ochrony Konkurencji i Konsumentów  
ZASTĘPCA DYREKTORA  
Departamentu Nadzoru Rynku  
Jadwiga Gunerka

#### **Otrzymuje:**

1. „OAZA EKO INVESTMENT” sp. z o.o.  
ul. Al. Niepodległości 813/815 lok. 11  
81-810 Sopot

#### **Do wiadomości:**

1. Lubelski Wojewódzki  
Inspektor Inspekcji Handlowej (NB.8361.11.2017)
2. a/a